

Distr.: General
16 June 2023
Arabic
Original: English

اجتماع الدول الأطراف



الاجتماع الثالث والثلاثون

نيويورك، 12-16 حزيران/يونيه 2023

البند 11 (ج) من جدول الأعمال

النظر في المسائل الإدارية والمتعلقة بالميزانية

للمحكمة الدولية لقانون البحار: مشروع

الميزانية التكميلية المقترحة للمحكمة الدولية

لقانون البحار لفترة الميزانية 2023-2024

قرارات بشأن مسائل متعلقة بميزانية المحكمة الدولية لقانون البحار للفترة 2023-2024

إن اجتماع الدول الأطراف،

إن يضع في اعتباره أن المحكمة الدولية لقانون البحار تلقت، في 12 كانون الأول/ديسمبر 2022، طلباً من لجنة الدول الجزرية الصغيرة المعنية بتغير المناخ والقانون الدولي لإصدار فتوى أُدرج في قائمة دعاوى المحكمة بوصفه الدعوى رقم 31،

وإن يضع في اعتباره أيضاً أنه بالنظر إلى أن الدعوى رقم 31 رُفعت بعدما كانت ميزانية الفترة 2023-2024 قد أُقرت في حزيران/يونيه 2022، لم يُدرج أي اعتماد لتغطية تكاليف تلك الدعوى في الجزء جيم (التكاليف المتصلة بالدعاوى) من ميزانية الفترة 2023-2024،

وإن يضع في اعتباره كذلك أن التكاليف المقدّرة للدعوى رقم 31 تبلغ 2 484 900 يورو، وأن في الإمكان تغطية جزء من تلك التكاليف من الوفورات المحققة من الدعوى رقم 28 (410 000 يورو) ومن الاعتماد المخصص لدعوى عاجلة في ميزانية المحكمة للفترة 2023-2024 (833 700 يورو)،

وإن يلاحظ أن الفائض النقدي المؤقت للفترة 2021-2022، على النحو المحدد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، يبلغ 3 405 652 يورو،

وقد نظر في مشروع الميزانية التكميلية المقترحة للمحكمة لفترة السنتين 2023-2024⁽¹⁾،

SPLOS/33/9 (1)



الرجاء إعادة استعمال الورق

200623 200623 23-11732 (A)



- 1 - **يأذن** للمحكمة باستخدام جزء من الفائض النقدي من ميزانية الفترة 2021-2022 لتمويل اعتماد إضافي بمبلغ 1 241 200 يورو بهدف تغطية التكاليف المقدرة للدعوى رقم 31 التي لا يمكن للميزانية المعتمدة للمحكمة للفترة 2023-2024 استيعابها؛
 - 2 - **يشجع** رئيسة قلم المحكمة على مواصلة إدارة الأموال بحرص وكفاءة بما يحقق الاستفادة المثلى من الموارد المالية للمحكمة.
-